

DOMO



DO7342TV

Handleiding	Elektrische terrasverwarmer
Mode d'emploi	Chauffage électrique pour terrasse
Gebrauchsanleitung	Elektrische Terrassenheizung
Instruction booklet	Electric patio heater
Manual de instrucciones	Calentador de terraza eléctrico
Návod k použití	Infračervené topení na terasu
Návod na použitie	Infražiarič na terasu

PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.
Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.
Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovějte i pro případ budoucího nahlédnutí.
Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutia.

NL	Nederlands	3
FR	Français	11
DE	Deutsch	19
EN	English	27
ES	Espagnol	35
CZ	Čeština	43
SK	Slovenčina	51

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Kinderen moeten in het oog gehouden worden zodat ze niet met het toestel spelen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensoriële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Het toestel moet afgesloten worden van het elektriciteitsnet als het niet gebruikt wordt, bij reparatie en wanneer onderdelen vervangen worden. Laat het toestel eerst afkoelen vooraleer onderdelen te vervangen en vooraleer het toestel schoon te maken.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, een service center of gekwalificeerde personen om ongevallen te vermijden.
- **OPGELET:** om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.



Het toestel kan warm worden tijdens het gebruik. Houd het elektrisch snoer weg van hete onderdelen.



Dek het toestel niet af.



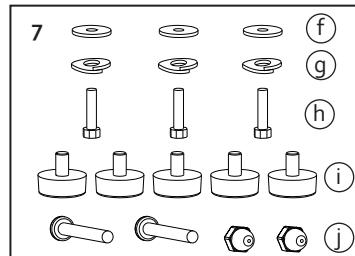
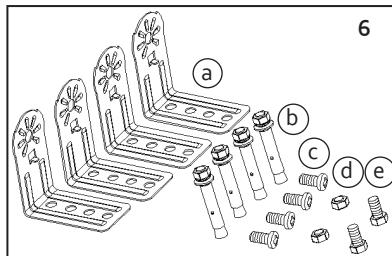
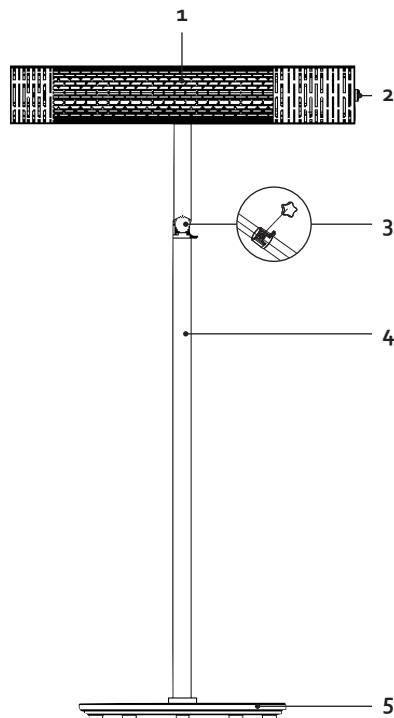
Deze verwarming heeft geen temperatuurcontrole. Gebruik deze verwarming niet in kleine ruimtes waarin zich personen bevinden die niet op eigen kracht de ruimte kunnen verlaten, tenzij er permanent toezicht is.

- Gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van Domo of het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel enkel buiten.
- Verplaats het toestel niet als het nog in gebruik is of nog heet is. Laat het toestel eerst volledig afkoelen voordat het verplaatst of onderhouden wordt.

- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Steek geen vingers of objecten in ventilatie- of luchtauitlaatopeningen. Dit kan elektrische schokken, brand of beschadiging van het toestel als gevolg hebben.
- Blokkeer nooit de luchtinlaat of luchtauitlaat, dit om brand te voorkomen.
- Houd ontvlambare materialen zoals kussens, kleding, gordijnen, enz. uit de buurt van het toestel.
- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik het toestel niet in de buurt van een bad, zwembad of enig ander object dat water bevat.

ONDERDELEN

1. Verwarmingskop
2. Aan-uitschakelaar
3. Stelschroef
4. Statief
5. Basis
6. Onderdelen montage
 - a. 4 Beugels
 - b. Keilbouten (snelbouwankers)
 - c. 4 Schroeven voor verwarmingskop
 - d. Moeren
 - e. Bouten
7. Onderdelen basis
 - f. Platte sluitringen
 - g. Sluitringen
 - h. 3 Schroeven voor basis
 - i. Voetjes
 - j. Metalen pennen met moer

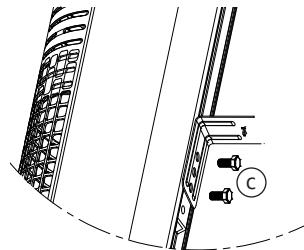


INSTALLATIE

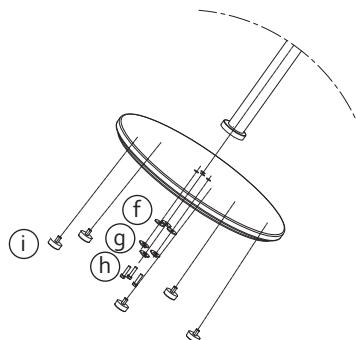
- Zorg ervoor dat het toestel uitstaat, afgekoeld is en de stekker verwijderd uit het stopcontact vooraleer het toestel te monteren.
- Je kan kiezen voor een muurmontage of montage op het statief.
- Houd het snoer op voldoende afstand van de warmtebron en de behuizing van de verwarmingskop.
- De terrasverwarmer is bestand tegen water, maar mag niet in aanhoudende regen blijven staan. We raden aan het toestel op een droge plaats op te bergen wanneer je het lange tijd niet gebruikt of tijdens de winterperiode.
- Gebruik enkel de meegeleverde accessoires.
- Gebruik het toestel enkel wanneer het goed geïnstalleerd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.

MONTAGE OP HET STATIEF

- Bevestig de 2 beugels aan de achterzijde van de verwarmingskop met de meegeleverde schroeven.

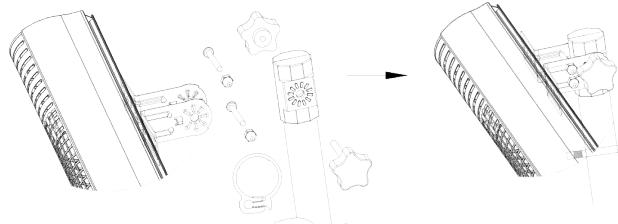


- Schroef de voetjes op de onderkant van de basis.
- Plaats het statief op de basis en bevestig met de platte sluitringen, de sluitringen en de 3 schroeven.

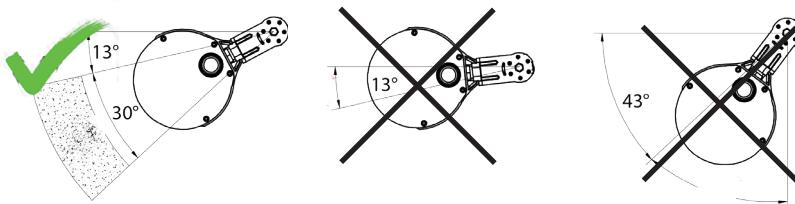


- Monteer de verwarmingskop op de bovenkant van het statief. Steek de metalen

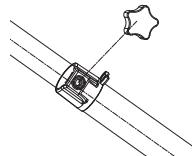
pennen door de extra gaten in de beugels en maak deze vast met de moeren. Richt de verwarmingskop in de gewenste positie en schroef deze vast.



- Opgelet: het toestel moet zo gemonteerd worden dat de aan-uitschakelaar zich aan de rechterkant bevindt als je voor het toestel staat en naar de lamp kijkt.
- Opgelet: het toestel is uitgerust met een beveiliging. De werkingshoek is hierdoor beperkt tussen 13° en 43° . De kop mag dus niet te hoog of te laag gericht worden. Door de metalen pennen te plaatsen, kan je de verwarmingskop niet verder kantelen.



- Schuif het statief tot op de gewenste hoogte en schroef vast met de stelschroef op het statief.



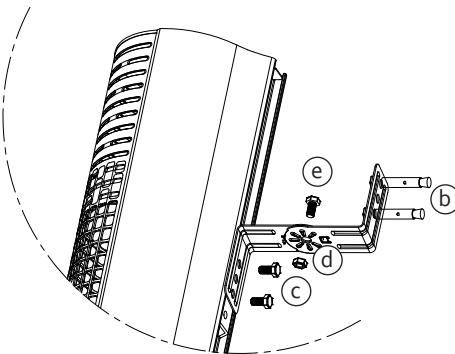
- Aan het statief zit een snoerklem. Maak deze los, haal het snoer erdoor en klik de klem terug vast.



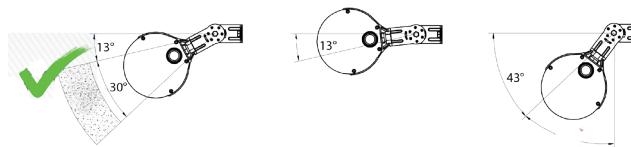
MUURMONTAGE

- Bevestig 2 beugels aan de achterzijde van de verwarmingskop met de 4 meegeleverde schroeven.
- De verwarmingskop moet minimum 1,8 m boven de grond geplaatst worden en op 0,5 m afstand van zijmuren en plafond.
- Meet de juiste afstand af voor de boorgaten en boor de 4 gaten in de muur.
- Steek de keilbouten (snelbouwankers) in de muur. Schroef de moeren van de keilbouten en neem de rondsels er af. Monteer de andere 2 beugels op de keilbouten. Plaats daarna de rondsels en de moeren op de bouten en schroef ze stevig vast.
- Maak de beugels van de verwarmingskop vast aan de beugels op de muur met de moeren

en bouten. Richt de verwarmingskop in de gewenste positie voor je de moeren vastdraait.



- Opgelet: het toestel moet zo gemonteerd worden dat de aan-uitschakelaar zich aan de rechterkant bevindt als je voor het toestel staat en naar de lamp kijkt.
- Opgelet: het toestel is uitgerust met een beveiliging. De werkingshoek is hierdoor beperkt tussen 13° en 43°. De kop mag dus niet te hoog of te laag gericht worden.



GEBRUIK

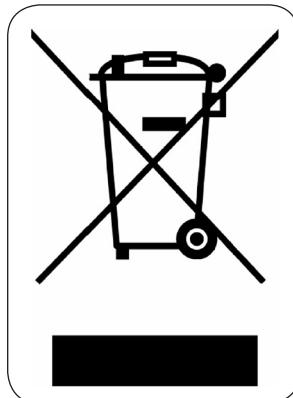
Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.

Steek de stekker in het stopcontact. Zet de terrasverwarmer aan met de aan-uitschakelaar.

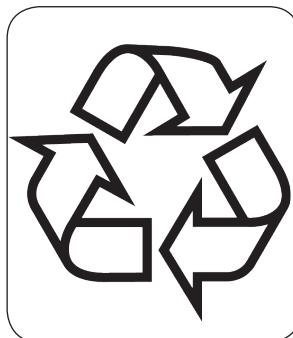
REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel het toestel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Zorg ervoor dat het toestel is afgekoeld.
- Dompel het toestel of de stekker nooit onder in water.
- Maak de buitenkant schoon met een zuivere, vochtige doek. Droog het toestel goed af. Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.
- Als er vuil of stof zich heeft opgestapeld binnenin het toestel, moet dit gereinigd worden door een gekwalificeerd persoon of dienst na verkoop. Gebruik het toestel niet tot het toestel gereinigd is.
- Als de lamp stuk is, moet deze vervangen worden door een gekwalificeerd persoon of dienst na verkoop.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entièvre responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Les enfants doivent être sous surveillance, afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- En cas de dégâts au cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un centre de services ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout accident.
- ATTENTION : Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.



L'appareil peut chauffer pendant l'utilisation. Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes.



Ne couvrez pas l'appareil.



Ce chauffage ne permet pas de régler la température. N'utilisez pas ce chauffage dans de petites pièces, lorsque s'y trouvent des personnes qui ne peuvent pas quitter les lieux par leurs propres moyens, sauf si elles sont en permanence sous surveillance.

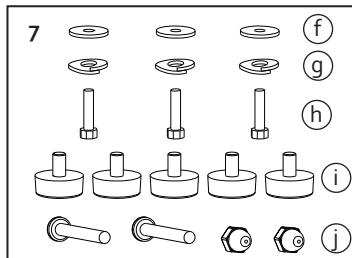
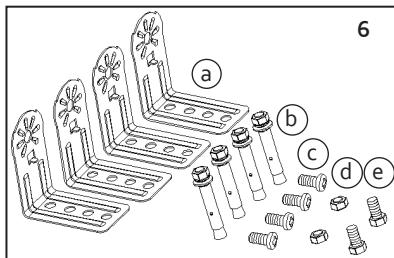
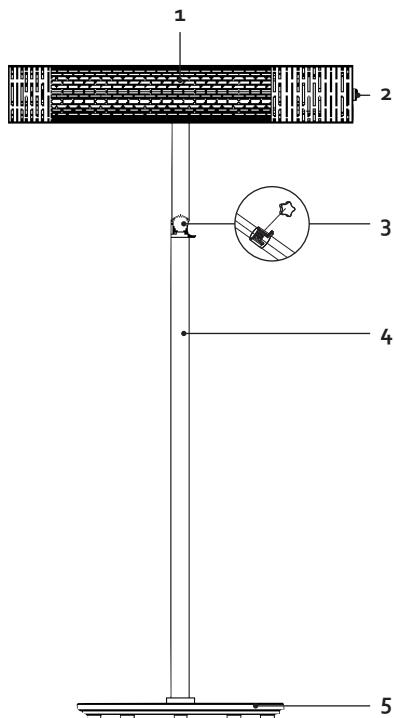
- N'utilisez jamais l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau

électrique de votre domicile.

- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez pas l'appareil à l'intérieur.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne encore ou qu'il est encore chaud. Laissez toujours refroidir l'appareil avant de le déplacer ou d'assurer son entretien.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité des matériaux inflammables, du gaz ou des explosifs.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un bain, d'une piscine ou d'autres objets contenant de l'eau.

PARTIES

1. Tête de chauffe
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Vis de réglage
4. Support
5. Base
6. Les parties pour le montage
 - a. 4 Etriers de montage
 - b. Boulons à cheville (goujon d'ancrage)
 - c. 4 vis pour la tête de chauffe
 - d. Ecrous
 - e. Boulons
7. Les parties pour la base
 - f. Rondelles plates
 - g. Rondelles
 - h. 3 vis pour la base
 - i. Pieds
 - j. Goujons en métal avec écrous



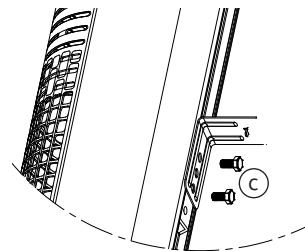
INSTALLATION

FR

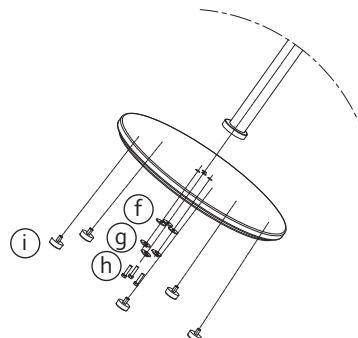
- L'installation doit être effectuée par une personne compétente ou qualifiée.
- Veillez à ce que l'appareil soit débranché, refroidi et déconnecté avant de monter l'appareil.
- On a le choix entre un montage mural ou un montage sur le support.
- Laissez assez de distance entre le cordon et la source de chaleur et le revêtement de la tête de chauffe.
- La chauffe terrasse est résistante à l'eau, mais ne peut pas rester dans la pluie persistante. Il est recommandable de garder l'appareil sur une place sèche si vous n'utilisez pas l'appareil dans une certaine période ou pendant les mois d'hiver.
- Utilisez uniquement les parties fournies avec l'appareil.
- Utilisez uniquement l'appareil si l'appareil est bien installé.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et égale.

MONTAGE SUR LE SUPPORT

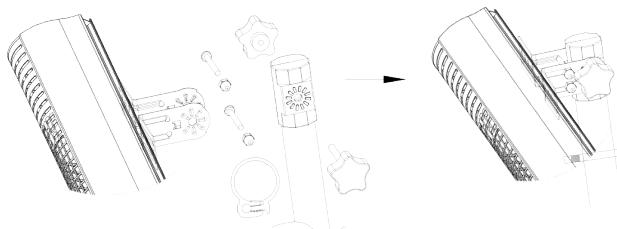
- Fixez les 2 étriers avec les trous supplémentaires à l'arrière de la tête de chauffe en utilisant les 4 vis fournies.



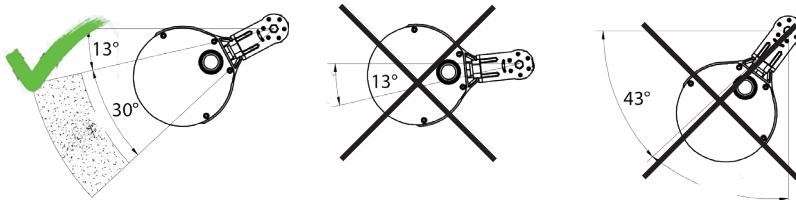
- Vissez les pieds au-dessous de la base.
- Mettez le support sur la base et fixez avec les rondelles plates, les rondelles et les 3 vis.



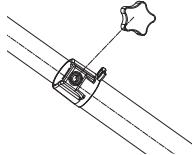
- Placez la tête de chauffe au-dessus du support. Mettez les goujons en métal dans les trous qui sont prévus dans les étriers, fixez-les avec les écrous. Orientez la tête de chauffe dans la position souhaitée et fixez-la.



- Attention : on doit monter l'appareil de sorte que l'interrupteur marche/arrêt se trouve au côté droit si on est devant l'appareil et si on regarde la lampe.
- Attention : l'appareil est prévu d'une sécurité, ce qui implique que l'angle d'opération est limité entre 13° et 43° . On ne peut donc pas orienter la tête trop haut ou trop bas. En mettant les goujons en métal, on ne peut plus basculer la tête de chauffe.



- Mettez le support jusqu'à la hauteur souhaitée et fixez avec le vis de réglage.



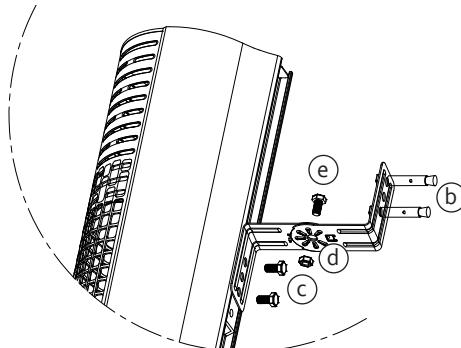
- Sur le support, il y a un passe-câble. Détachez-le, passez le cordon et serrez le passe-câble.



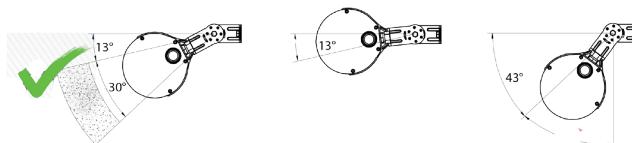
MONTAGE MURAL

- Fixez les 4 étriers à l'arrière de la tête de chauffe avec les vis fournies.
- La tête de chauffe doit être placée au minimum 1,8 m au-dessus de la terre et 0,5 m des murs latéraux et du plafond.

- Mesurez la distance correcte pour les forures et forez 4 trous dans le mur.
- Mettez les boulons à cheville (goujon d'ancrage) dans le mur. Vissez les écrous des boulons à cheville et retirez les rondelles. Montez les 2 autres étriers sur les boulons à cheville. Placez ensuite les rondelles et les écrous sur les boulons et vissez-les bien.
- Fixez les étriers de la tête de chauffe avec ceux dans le mur en utilisant les écrous et les boulons.
- Orientez la tête de chauffe dans la position souhaitée avant de serrez les écrous.



- Attention : on doit monter l'appareil de sorte que l'interrupteur marche/arrêt se trouve au côté droit si on est devant l'appareil et si on regarde la lampe.
- Attention : l'appareil est prévu d'une sécurité, ce qui implique que l'angle d'opération est limité entre 13° et 43°. On ne peut donc pas orienter la tête trop haut ou trop bas.



UTILISATION

Enlevez avant le premier emploi tous les matériaux d'emballage et – en cas des autocollants promotionnels – les autocollants.

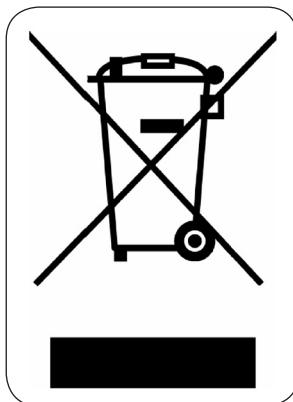
Branchez la prise. Mettez la chauffe terrasse en marche en utilisant l'interrupteur marche/arrêt.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

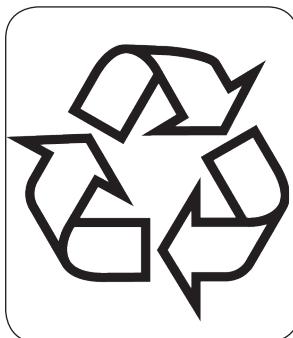
- Débranchez et déconnectez l'appareil. Veillez à ce que l'appareil soit refroidi.
- N'immergez jamais l'appareil ou la prise dans l'eau.

- Nettoyez l'extérieur avec un chiffon propre et humecté. Essuyez bien l'appareil. N'utilisez jamais des détergents agressifs ou abrasifs.
- S'il y a des ordures ou de la poussière qui se sont accumulés dans l'appareil, celui-ci doit être nettoyé par une personne qualifiée ou par le service après-vente. N'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce qu'il a été nettoyé.
- Si la lampe est défectueuse, elle doit être remplacée par une personne qualifiée ou par le service après-vente.

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écotogiquement.

GARANTIE

DE

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um ein Spielen mit dem Gerät auszuschließen.
- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Das Gerät und das Netzkabel sind außerhalb der Reichweite von Kindern zu bewahren.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es, um Unfälle auszuschließen, durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden.
- ACHTUNG: Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.



Das Gerät kann während des Gebrauchs warm werden. Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten.



Das Gerät nicht abdecken.

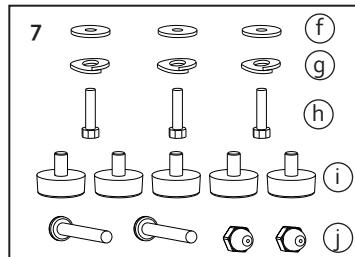
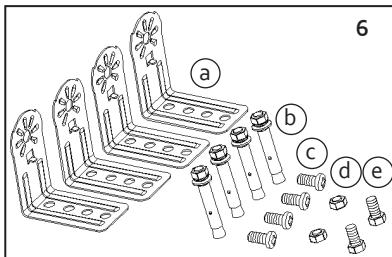
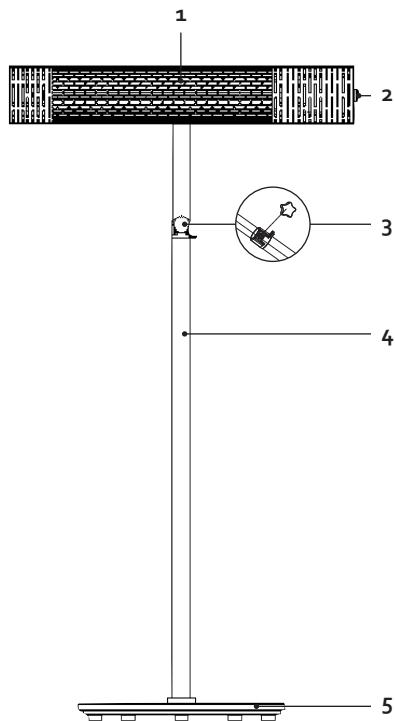
Diese Heizung hat keine Temperatursteuerung. Nutzen Sie diese Heizung nicht in kleinen Zimmern, in denen sich Personen befinden, die den Raum nicht aus eigenem Antrieb verlassen können, außer wenn diese Personen ständig beaufsichtigt werden.

- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum DOMO-Kundendienst oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Freien.
- Versetzen oder tragen Sie das Gerät nicht, solange es noch in Gebrauch oder noch heiß ist. Das Gerät muss erst komplett abkühlen, bevor es an einen anderen Ort gestellt oder gewartet wird.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, eines Schwimmbeckens oder eines anderen Objekts, in dem sich Wasser befindet.

TEILE

- DE
- 1. Heizungskopf
 - 2. Ein/Aus-Schalter
 - 3. Stellschraube
 - 4. Stativ
 - 5. Basis
 - 6. Montage der Einzelteile
 - a. 4 Bügel
 - b. Schnellbauanker
 - c. 4 Schrauben für Heizungskopf
 - d. Muttern
 - e. Bolzen
 - 7. Einzelteile der Basis
 - f. Flache Unterlegscheiben
 - g. Unterlegscheiben
 - h. 3 Schrauben für Basis
 - i. Füße
 - j. Metallstifte mit Mutter



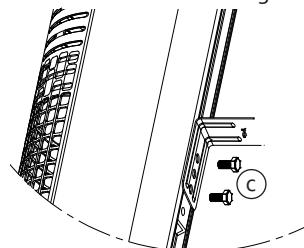
MONTAGE

DE

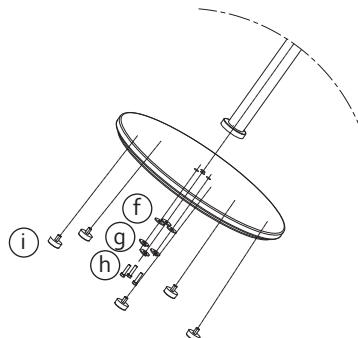
- Die Montage muss von einem Fachmann oder einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Achten Sie vor Beginn der Montage darauf, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist und dass der Stecker aus der Steckdose entfernt wurde.
- Sie können zwischen einer Wandmontage oder einer Montage auf dem Stativ wählen.
- Halten Sie mit dem Netzkabel ausreichend Abstand zur Wärmequelle und dem Gehäuse des Heizungskopfes.
- Die Terrassenheizung ist wasserbeständig, darf aber nicht im Dauerregen stehen. Wir empfehlen, das Gerät an einem trockenen Ort zu lagern, wenn Sie es länger nicht verwenden sowie während des Winters.
- Nur das mitgelieferte Zubehör verwenden.
- Das Gerät nur verwenden, nachdem es ordnungsgemäß montiert wurde.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einem stabilen, trockenen und ebenen Untergrund.

MONTAGE AUF DEM STATIV

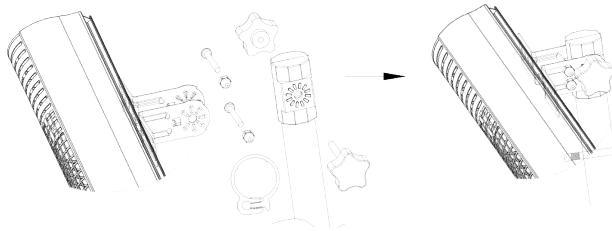
- Befestigen Sie die 2 Bügel mit den zusätzlichen Löchern mit den im Lieferumfang enthaltenen 4 Schrauben an der Rückseite des Heizungskopfes.



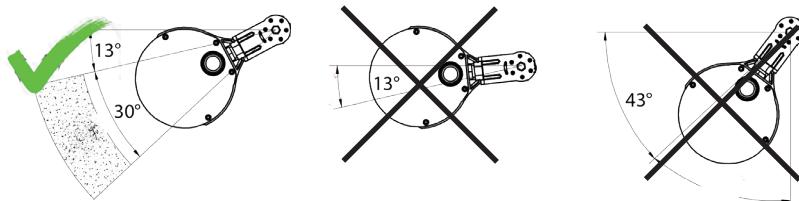
- Schrauben Sie die Füße an die Unterseite der Basis.
- Setzen Sie das Stativ auf die Basis und befestigen sie es mit den flachen Unterlegscheiben, den Unterlegscheiben und den 3 Schrauben.



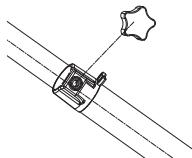
- Montieren Sie den Heizungskopf an der Oberseite des Stativs. Stecken Sie die Metallstifte durch die zusätzlichen Löcher in den Bügeln und befestigen Sie diese mit den Muttern. Richten Sie den Heizungskopf in die gewünschte Position aus und schrauben Sie ihn fest.



- Achtung: Das Gerät muss so montiert werden, dass sich der An-/Ausschalter an der rechten Seite befindet, wenn Sie vor dem Gerät stehen und auf die Lampe schauen.
- Achtung: Das Gerät ist mit einer Sicherung ausgestattet. Der Heizwinkel ist dadurch zwischen 13° und 43° beschränkt. Der Kopf darf deshalb nicht zu hoch oder zu tief ausgerichtet werden. Durch die Montage der Metallstifte können Sie den Heizungskopf nicht weiter kippen.



- Schieben Sie das Stativ bis auf die gewünschte Höhe und schrauben Sie diese mit der Stellschraube auf dem Stativ fest.



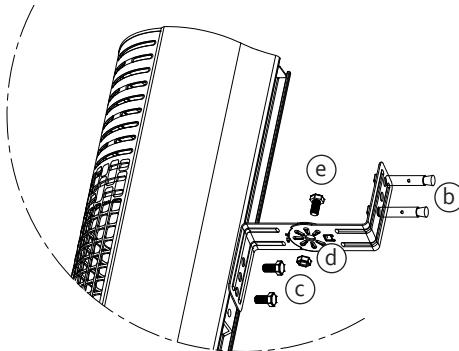
- An dem Stativ befindet sich eine Kabelklemme. Lösen Sie diese, führen Sie das Netzkabel hindurch und klicken Sie die Klemme wieder fest.



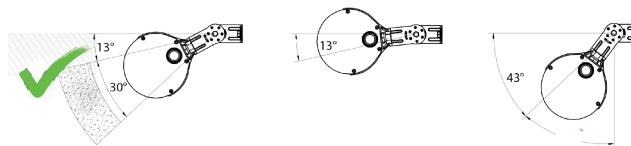
WANDMONTAGE

- Befestigen Sie die 4 Bügel mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben an der Rückseite des Heizungskopfes.
- Der Heizungskopf muss mindestens 1,8 m über dem Boden und mit 0,5 m Abstand zu Seitenwänden und der Decke montiert werden.
- Messen Sie den passenden Abstand für die Bohrlöcher und bohren Sie 4 Löcher in die Wand.

- Stecken Sie die Schnellbauanker in die Wand. Schrauben Sie die Muttern die Schnellbauanker und nehmen Sie die Ritzel ab. Montieren Sie die anderen 2 Bügel auf die Schnellbauanker. Setzen Sie danach die Ritzel und die Muttern auf die Bolzen und schrauben Sie diese gut fest.
- Befestigen Sie die Bügel des Heizungskopfes mit den Muttern und Schrauben an den Bügeln an der Wand. Richten Sie den Heizungskopf in die gewünschte Position aus, bevor Sie die Muttern festdrehen.



- Achtung: Das Gerät muss so montiert werden, dass sich der An-/Ausschalter an der rechten Seite befindet, wenn Sie vor dem Gerät stehen und auf die Lampe schauen.
- Achtung: Das Gerät ist mit einer Sicherung ausgestattet. Der Heizwinkel ist dadurch zwischen 13° und 43° beschränkt. Der Kopf darf deshalb nicht zu hoch oder zu tief ausgerichtet werden.



GEBRAUCH

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und mögliche Werbeaufkleber.

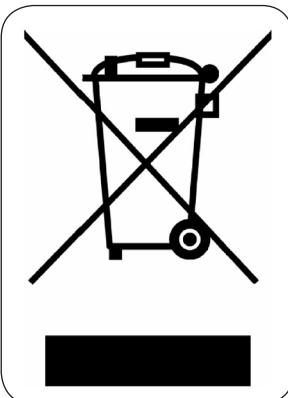
Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Schalten Sie die Terrassenheizung mit dem An-/Ausschalter ein.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät abgekühlt ist.

- DE
- Tauchen Sie das Gerät oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser ein.
 - Reinigen Sie das Gehäuse mit einem sauberen, feuchten Tuch. Trocken Sie das Gerät gut ab. Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
 - Wenn sich im Gerät Schmutz oder Staub gesammelt hat, muss es von einem Fachmann oder dem After Sales-Service gereinigt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, bis es gereinigt wurde.
 - Wenn die Lampe kaputt ist, muss diese von einem Fachmann oder dem After Sales-Service gewechselt werden.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

EN

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- CAUTION: In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



The appliance can become hot during use. Keep the power cord away from hot parts.

Don't cover the appliance.

This heater is not equipped with a device to control the room temperature.

Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

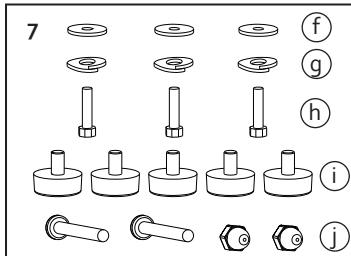
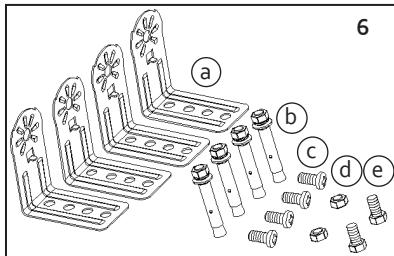
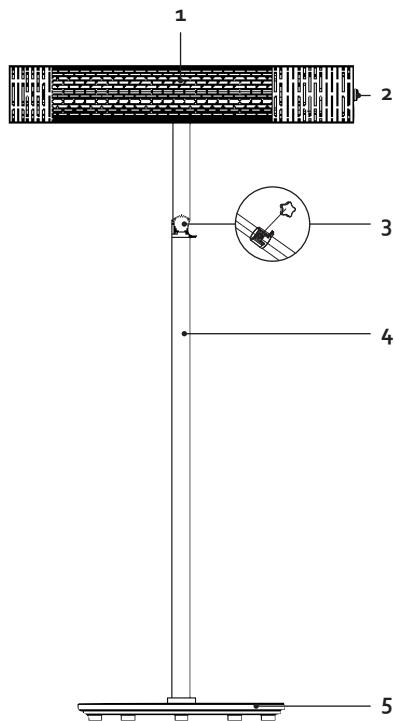
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.
- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Do not use this appliance indoors.
- Do not move the appliance while in use or when still hot. Allow to cool before moving or before maintenance.

- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Never place the appliance in the neighbourhood of flammable materials, gases or explosives.
- Do not use the appliance in the neighbourhood of a bath, swimming pool or any other object that contains water.

EN

PARTS

1. Heating unit
2. On-off switch
3. Adjustable screw
4. Stand
5. Base
6. Components for mounting
 - a. 4 Brackets
 - b. Expansion bolts (quick anchors)
 - c. 4 Screws for heating unit
 - d. Nuts
 - e. Bolts
7. Components of base
 - f. Flat washers
 - g. Washers
 - h. 3 Screws for base
 - i. Feet
 - j. Metal pins with nut

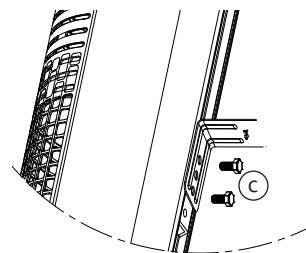


INSTALLATION

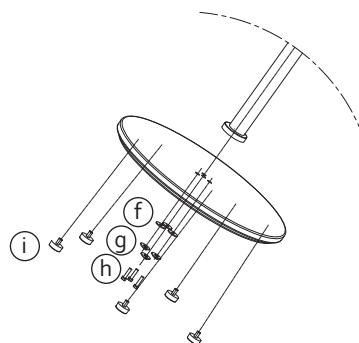
- Installation should be done by an expert or qualified person.
- Make sure that the appliance is turned off, has cooled down and that the plug has been removed from the socket before installing the appliance.
- You may choose a wall mount or mounting on a stand.
- Keep the cord at a sufficient distance from the heat source and the housing of the heating unit.
- The terrace heater is water-resistant, but it may not be left to stand in persistent rain. We recommend storing the appliance in a dry location if you will not be using it for a longer time period or during the winter period.
- Use only the accessories provided.
- Use the appliance only if it has been properly installed.
- Always use the appliance on a sturdy, dry, even surface.

MOUNTING ON THE STAND

- Mount the 2 brackets with extra holes on the back of the heating unit with the 4 screws provided.

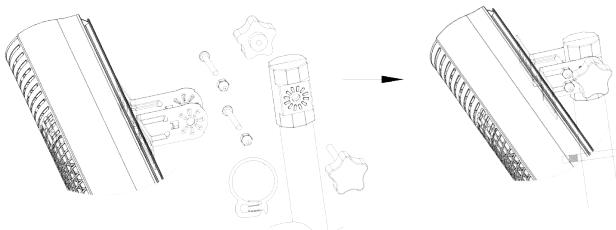


- Screw the feet into the bottom of the base.
- Position the stand on the base and mount it with the flat washers, the washers and the 3 screws.

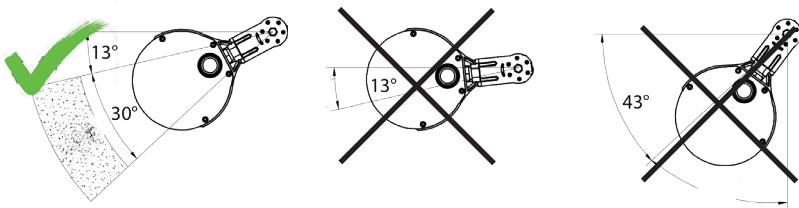


EN

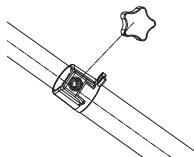
- Mount the heating unit on the top of the stand. Feed the metal pins through the extra holes in the brackets and use the nuts to fasten them. Aim the heating unit in the desired position and secure it tightly.



- Caution: the appliance must be mounted such that the on-off switch is on the right-hand side when facing the appliance and looking at the lamp.
- Caution: the appliance is equipped with a safeguard. The working angle is therefore restricted to between 13° and 43° . This prevents the unit from being aimed too high or too low. By installing the metal pins, the heating unit cannot be tilted any further.



- Adjust the stand to the desired height and tighten the screw with the adjustment screw on the stand.



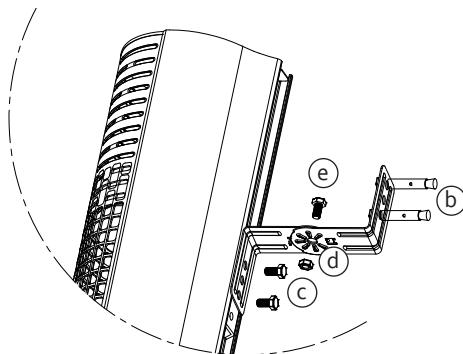
- There is a cord clamp on the stand. Remove it, pull the cord through, and refasten the clamp.



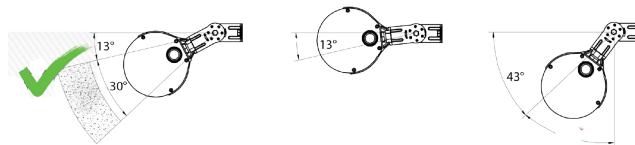
WALL MOUNTING

- Mount the 4 brackets to the backside of the heating unit with the screws provided.
- The heating unit must be positioned at least 1.8 m above the ground and at least 0.5 m away from adjacent walls and ceiling.
- Measure the correct distance for the drill holes and drill the 4 holes in the wall.
- Place the expansion bolts (quick anchors) in the wall. Screw in the nuts of the expansion bolts and remove the pinions. Mount the other 2 brackets on the expansion bolts. Then

- position the pinions and the nuts on the bolts and fasten them securely.
- Fasten the brackets of the heating unit to the brackets on the wall with the nuts and bolts. Set the heating unit in the desired position before tightening the nuts.



- Caution: the appliance must be mounted such that the on-off switch is on the right-hand side when facing the appliance and looking at the lamp.
- Caution: the appliance is equipped with a safeguard. The working angle is therefore restricted to between 13° and 43° . This prevents the unit from being aimed too high or too low.



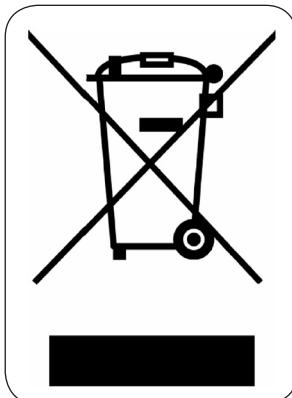
USE

Prior to initial use, remove all packaging materials and any promotional stickers. Put the plug in the socket. Turn the terrace heater on with the on/off switch.

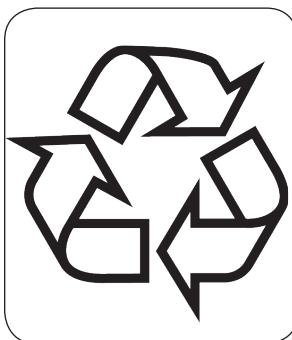
CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn the appliance off and remove the plug from the socket. Make sure that the appliance has cooled.
- Never immerse the appliance or the plug in water.
- Clean the outside with a clean damp cloth. Dry the appliance off well. Never use aggressive or abrasive cleaning agents.
- If dirt or dust has collected inside the appliance, this must be cleaned by a qualified person or customer services. Do not use the appliance until it has been cleaned.
- If the lamp is defective, it must be replaced by a qualified person or customer services.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante exiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:
- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarla posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar accidentes, debe sustituirlo el fabricante, un centro de reparación autorizado o una persona cualificada.
- ATENCIÓN: para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.



El aparato puede calentarse durante el uso. Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes.



No cubra el aparato.



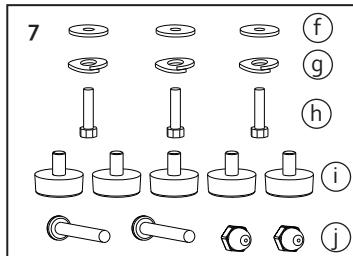
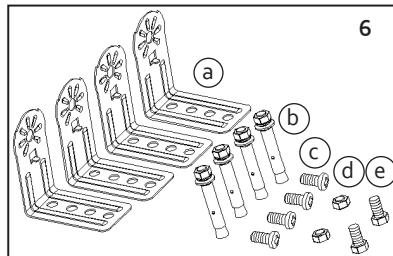
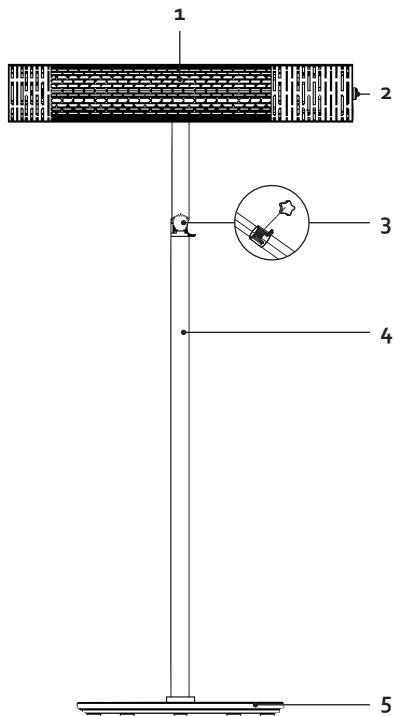
Este radiador no tiene control de temperatura. No utilice este radiador en espacios pequeños en los que se encuentren personas que no pueden salir del mismo por su cuenta, salvo cuando estas personas se encuentren bajo constante supervisión.

- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie o el borde de una mesa o encimera.
- Utilice el aparato al aire libre.

- No mueva el aparato si se encuentra todavía en funcionamiento ni mientras sigue estando caliente. Espere a que el aparato se enfrie del todo antes de cambiarlo de lugar o efectuar labores de mantenimiento.
- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.
- Utilice el aparato sólo para el fin para el que se ha fabricado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Nunca coloque el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- Nunca utilice el aparato cerca de un baño, una piscina o cualquier otro objeto que contiene agua.

PIEZAS

1. Cabezal calefactor
2. Interruptor encendido/apagado
3. Tornillo de ajuste
4. Soporte
5. Base
6. Las partes para el montaje
 - a. 4 Estriplos de montaje
 - b. Pernos (perno de anclaje)
 - c. 4 tornillos para el cabezal calefactor
 - d. Tuercas
 - e. Tornillos para tuercas
7. Las partes para la base
 - f. Arandelas planas
 - g. Arandelas
 - h. 3 tornillos para la base
 - i. Pies
 - j. Pasadores metálicos con tuercas

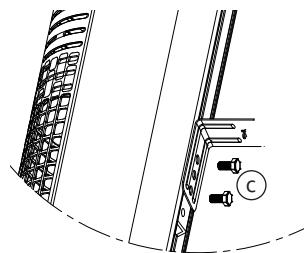


INSTALACIÓN

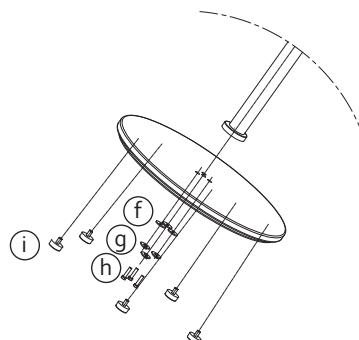
- La instalación tiene que ser efectuada por una persona competente o cualificada.
- Asegúrese que el aparato esté apagado, enfriado y desenchufado.
- Puede elegir entre un montaje a la pared o un montaje al soporte.
- Mantenga el cordón alejado de la fuente de calor y del revestimiento del cabezal calefactor.
- El calentador terraza es resistente al agua, pero no puede dejarlo en la lluvia persistente. Es recomendable guardar el aparato en un lugar seco si no va a utilizar el aparato durante un periodo determinado o durante el invierno.
- Utilice únicamente las partes suministradas con el aparato.
- Utilice únicamente el aparato si está bien instalado.
- Utilice el aparato siempre en una superficie sólida, seca y lisa.

MONTAJE AL SOPORTE

- Fije los 2 estribos con los agujeros adicionales en la parte posterior del cabezal calefactor con los 4 tornillos suministrados.

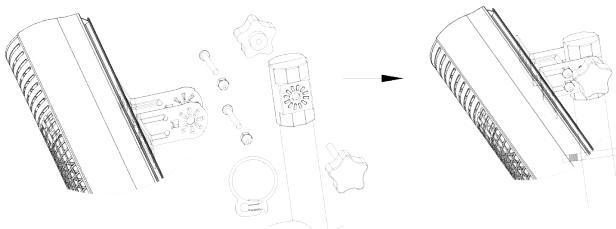


- Atornille los pies en la parte inferior de la base.
- Coloque el soporte en la base y fijelo con las arandelas planas, las arandelas y las 3 tornillos.

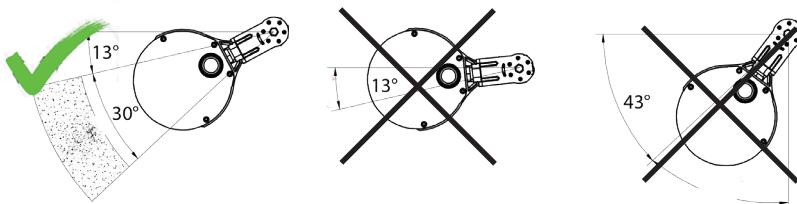


ES

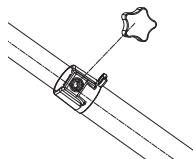
- Monte el cabezal calefactor en el lado superior del soporte. Ponga los pasadores metálicos en los agujeros de los estribos y fíjelos con las tuercas. Dirija el cabezal calefactor en la posición deseada y fíjela.



- Atención: tiene que montar el aparato de modo que el interruptor encendido/apagado se encuentre al lado derecho si se encuentra enfrente al aparato mirando la lámpara.
- Atención: el aparato está previsto con una seguridad, lo que implica que el ángulo de operación está limitado entre 13° y 43°. Entonces, no puede colocar el cabezal demasiado alto o demasiado bajo. Utilizando los pasadores metálicos, no puede bascular más el cabezal calefactor.



- Ponga el soporte en la altura deseada y fíjelo con el tornillo de ajuste en el soporte.



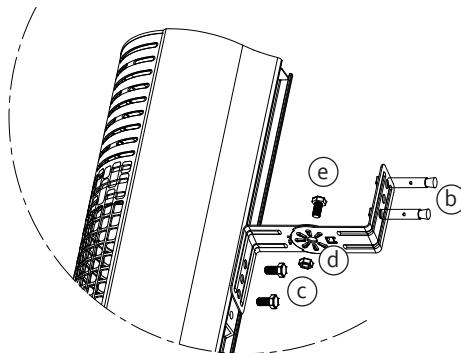
- En el soporte se encuentra un pasacables. Sueltelo, pase el cable y fíjelo.



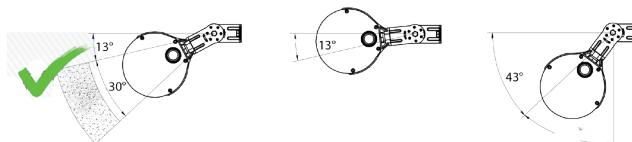
SOPORTE MURAL

- Fije 4 estribos en la parte posterior del cabezal calefactor con los tornillos suministrados.
- Tiene que colocar el cabezal calefactor como mínimo 1,8 m sobre el suelo y 0,5 m de las paredes laterales y del techo.
- Mesure la distancia correcta para los taladros y haga 4 agujeros en la pared.

- Ponga los pernos (pernos de anclaje) en la pared. Destornille las tuercas de los pernos y quite las arandelas. Monte los 2 otros estribos en los pernos. Después, coloque las arandelas y las tuercas en los tornillos y fíjelas.
- Fije los estribos del cabezal calefactor con los estribos en la pared utilizando las tuercas y los tornillos.
- Dirija el cabezal calefactor en la posición deseada antes de atornillar las tuercas.



- Atención: tiene que montar el aparato de modo que el interruptor encendido/apagado se encuentre al lado derecho si se encuentra enfrente al aparato mirando la lámpara.
- Atención: el aparato está previsto con una seguridad, lo que implica que el ángulo de operación está limitado entre 13° y 43°. Entonces, no puede colocar el cabezal demasiado alto o demasiado bajo.



USO

Remueve antes del primer uso todos los materiales de embalaje y – en caso que hay pegatinas promocionales – las pegatinas.

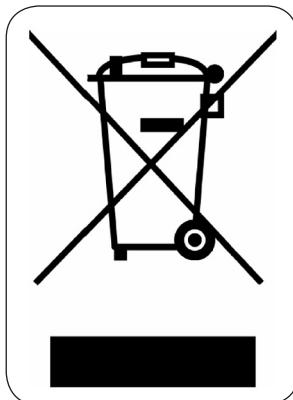
Enchufe el aparato. Ponga en marcha el calentador terraza utilizando el interruptor encendido/apagado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

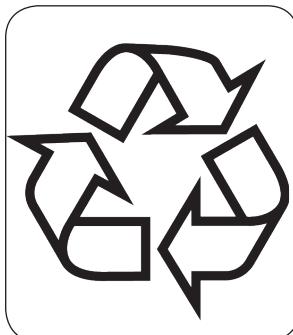
- Desconecte el aparato y quite el enchufe. Asegúrese que el aparato está enfriado.
- Nunca sumerja el aparato o el enchufe en agua.
- Limpie el exterior con una esponja limpia y mojada. Seque bien el aparato. Nunca utilice detergentes agresivos o abrasivos.

- Si porquería y polvo se han acumulados en al aparato, el aparato tiene que ser limpiado por una persona cualificada o por el servicio posventa. No utilice el aparato hasta que esté limpiado.
- Si la lámpara está rota, tiene que ser sustituida por una persona cualificada o por el servicio posventa.

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es recicitable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

Domo-elektron s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektron.cz

tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektron.cz, tel. 379 422 550

CZ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakkéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Přístroj nesmí používat osoby (ani děti) se sníženou psychickou, motorickou nebo mentální schopností. Pokud nejsou pod odborným dohledem, tak jej nesmí používat ani osoby bez dostatečného seznámení o pravidlech správného použití.
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Přístroj smí používat pouze děti starší 16 let. Osoby se sníženou psychickou, motorickou nebo mentální schopností smí používat přístroj pouze za neustálého dohledu odpovědné osoby, která je seznámena s pravidly používání a případným rizikem.
- Čistění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí mladších 16 let.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak přístroj odpojte od el. napětí. Před rozebíráním, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být vždy okamžitě opraven v odborném servise nebo proškolenou osobou.
- POZOR: Aby se předešlo rizikům úrazu (poškození), nesmí být přístroj používán se žádnou externí součástí (např. časovač, vypínač, přepínač ...)



Přístroj může být během používání horký. Dbejte na to, aby se přívodní kabel nedotýkal jeho horkých částí a přístroj ničím nepříkrývejte.



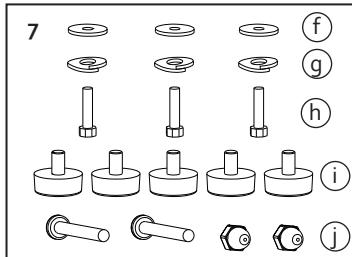
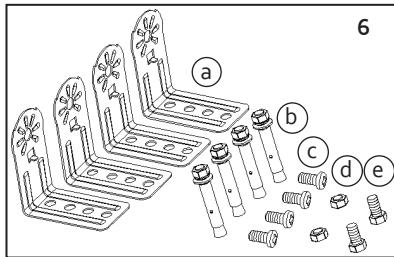
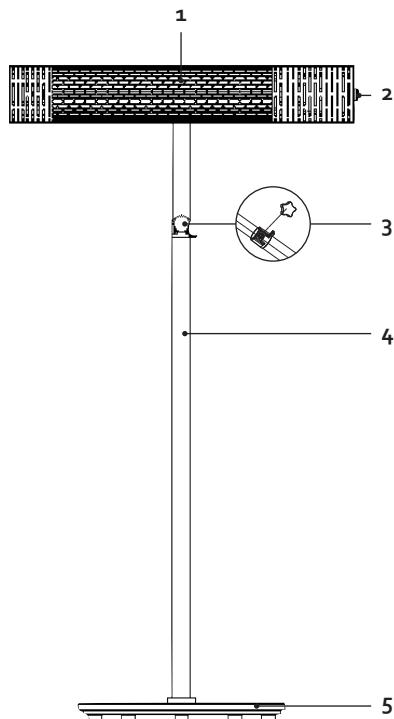
Tento ohřívač není vybaven termostatem pro nastavení teploty. Proto ho nepoužívejte v malých místnostech s lidmi, kde nelze větrat a místo opustit. V podobně malých prostorech je nutné mít vždy ohřívač pod trvalým dohledem.

- Přístroj s poškozeným přívodním kabelem nepoužívejte, i když je stále plně funkční. Jakkoli poškozený přístroj je nutné nechat zkontrolovat odborným servisem DOMO-ELEKTRO nebo jiným proškoleným pracovníkem. Přístroj nezkoušejte opravovat sami.
- Před použitím zkontrolujte zda parametry el. sítě odpovídají požadovaným parametrům na informativním štítku přístroje.
- Nenechávejte viset kabel přístroje přes hranu stolu a vyvarujte se toho, aby přišel do styku s horkými plochami.
- Tento přístroj není určen používání uvnitř místností. Nepoužívejte ve vnitřních prostorech.

- Neumisťujte do blízkosti hořlavých, vznětlivých ani výbušných látek.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vodních zdrojů, bazénů ani jiných objektů s vodou.
- S přístrojem během jeho používání nemanipulujte. Vždy ho nechte důkladně vychladnout až poté přemisťujte.
- Zástrčka přívodního kabelu smí být zapojena pouze do zásuvky s uzemněním a všemi standartními parametry dle místní sítě.
- Zanedbaná údržba může vést ke zkrácení životnosti přístroje a případně k nebezpečí úrazu.
- Pokud je přístroj zapnutý a pracuje, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
- Přístroj neumisťujte do blízkosti sporáků, pečících trub ani jiných tepelných zdrojů.
- Nepoužívejte jinak než je zamýšleno a uvedeno v návodu.
- Přístroj vždy stavte na stabilní, pevné a suché místo.
- Nikdy neponořujte přístroj ani přívodní kabel do žádné tekutiny.

ČÁSTI

1. Topná hlava s zářívkou
2. Hlavní vypínač on/off
3. Aretovací šroub
4. Stojan
5. Podstavec
6. Díly pro sestavení
 - a) 4 Konzole upevnění
 - c) 4 šrouby na topnou hlavici
 - d) Matice
 - e) Šrouby
7. Díly pro podstavec
 - f) Ploché podložky
 - g) Pérové podložky
 - h) 3 šrouby do podstavce
 - i) Nožky podstavce
 - j) Kovové šrouby (kolíky) s maticí

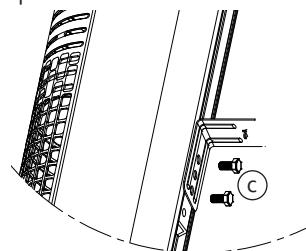


UVEDENÍ DO PROVOZU

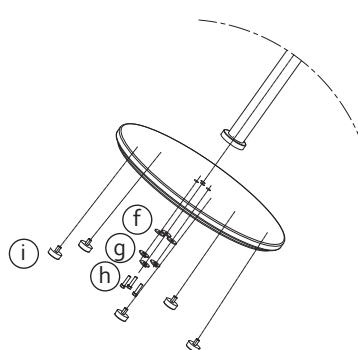
- Sestavení přístroje doporučujeme svěřit odborníkovi nebo proškolenému člověku.
- Před sestavením (rozebráním) musí být přístroj vypojen z elektrické sítě a vychladlý.
- Na počátku si můžete vybrat zda chcete přístroj umístit na stojan a nebo jen topnou hlavici na zeď.
- Přívodní kabel držte vždy v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů a horkých částí.
- Ohřívač terasy je vodotěsný, ale nedoporučujeme ho nechávat dlouhodobě na trvalém dešti. Pokud jej nepoužíváte delší dobu (nebo v zimním období), tak doporučujeme vždy skladovat na suchém místě.
- K přístroji používejte jen originální a přiložené součástky.
- Přístroj používejte jen pokud je správně a bezpečně sestaven.
- V případě použití stojanu, přístroj stavte jen na rovné, suché a stabilní místo.

UPEVNĚNÍ NA STOJAN

- Na zadní část topné hlavice připevněte upevňovací konzole s extra otvory. K upevnění použije 4 šrouby určené na topnou hlavici.

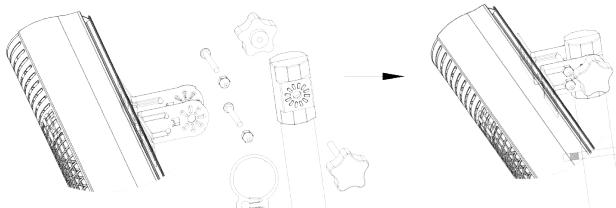


- Na podstavec základny našroubujte všechny nožičky.
- Na podstavec také připevněte stojan. Stojan upevněte pomocí 3 šroubů a podložek, pevně utáhněte.

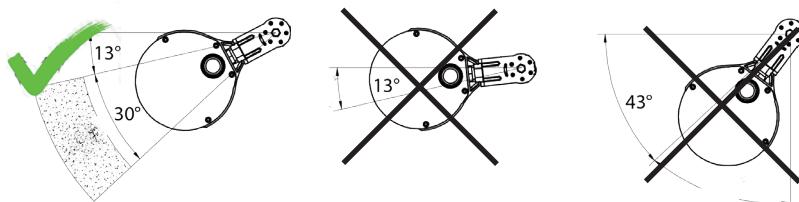


CZ

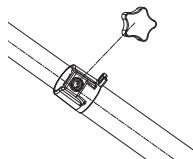
- Na horní část stojanu nasadte a připevněte topnou hlavici pomocí konzolí. Kovové kolíky musí zapadnout přímo do extra otvorů v konzolích, tak abyste je spojili. Takto prostrčené kolíky zajistěte maticemi. Topnou hlavici si nastavte do pozici jakou potřebujete a důkladně zaaretujete, utáhněte.



- Upozornění: Přístroj musí být sestaven tak, že pokud před ním stojíme a koukáme na lampu, aby hlavní vypínač byl po pravé straně.
- Upozornění: Přístroj je vybaven bezpečnostní pojistikou, kdy je omezen pracovní úhel ve svislém směru mezi 13° - 43° . Takové rozpětí zajistuje, že se topná hlavice neskloní nebo nevykloní moc, aby nebyla nebezpečná. Zajištěním pomocí kovových kolíku se topná hlavice zajistí na pevně.



- Na stojanu si upravte výšku přístroje a stojan následně zaaretujete, zajistěte.



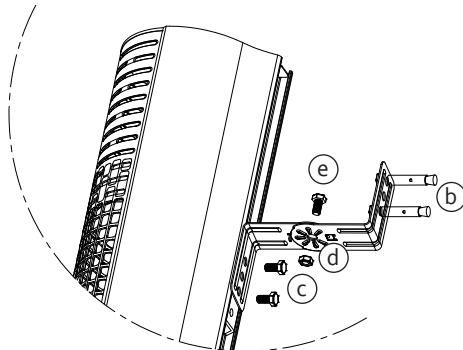
- Na noze stojanu je umístěná svorka na přívodní kabel. Tu uvolněte, kabel povytáhněte jak potřebujete a znova svorku zajistěte.



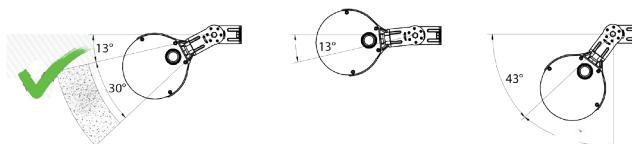
UPEVNĚNÍ NA ZEĎ

- Na zadní část topné hlavice připevněte upevňovací konzole s extra otvary. K upevnění použije 4 šrouby určené na topnou hlavici.
- Topná hlavice musí být umístěna nejméně 1,8m od země a nejméně 0,5m od stropu nebo další zdi.

- Vezměte si zbývající 2 upevňovací konzole, naměřte si a vyvrtejte do zdi 4 díry na upevnění konzolí.
- Konzole do zdi upevněte pomocí rychloupínacích šroubů (případně můžete použít své vlastní šrouby a hmoždinky). Na připevněné konzole našroubujete topnou hlavici s dalšími 2 konzolemi k upevnění a vše zajistíte pomocí šroubů. Úhel hlavice si nastavte vašich požadavků a rádně dotáhněte.



- Upozornění: Přístroj musí být sestaven tak, že pokud před ním stojíme a koukáme na lampu, aby hlavní vypínač byl po pravé straně.
- Upozornění: Přístroj je vybaven bezpečnostní pojistikou, kdy je omezen pracovní úhel ve svislému směru mezi 13° - 43° . Takové rozpětí zajišťuje, že se topná hlavice neskloní nebo nevykloní moc, aby nebyla nebezpečná. Zajištěním pomocí kovových kolíku se topná hlavice zajistí na pevnno.



POUŽITÍ

Před prvním použitím odlepte a sejměte všechny reklamní polepy a ochranné fólie. Správně sestavený přístroj zapojte do elektrické sítě a zapněte hlavní spínač on/off.

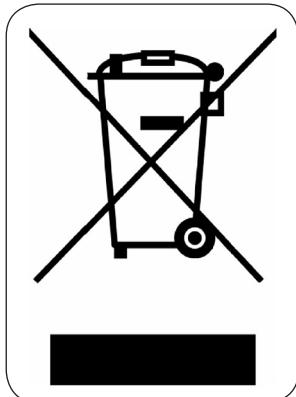
CZ

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Přístroj vypněte, vypojte z elektrické sítě a nechte dostatečně vychladnout.
- Přístroj při čištění nikdy neponořujte do vody (ani jeho části).
- Povrch ohříváče čistěte vlhkým jemným hadříkem a vždy nechte vyschnout. Nikdy nečistěte pomocí drsných ani agresivních čistidel, která by mohla poškodit povrch přístroje.

- Jakmile ohřívač nefunguje, nebo nepracuje správně, tak musí být zkontrolován a opraven v odborném servise nebo dostatečně proškoleným technikem.

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky

2. poskytovanie záruky:

a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zvážení opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázaťne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe

b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatenie

c) ak dôjde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predĺžuje.

3. záruka sa nevzťahuje

a) na mechanické poškodenie

b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

1. záruka zaniká:

- Pri použití spotrebiča inak ako v domácnosti

- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba začína dňom predaja a je uznaná po predložení potvrdeného tohto záručného listu alebo orig.dokladu o zaplatení + tento nepotvrdený, ale vyplnený ZL pre záznam opravy. Prípadné reklamácie môžete uplatniť v mieste nákupu tohto prístroja alebo v servisnom stredisku firmy:

Domo-elektron s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně pozri www.domo-elektron.cz

tel. 379 789 684 alebo na servis@domo-elektron.cz, tel. 379 422 550

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní jakkéhokoľi el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstráňte všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj nesmú používať osoby (ani deti) so zníženou psychickou, motorickú alebo mentálnou schopnosťou. Ak nie sú pod odborným dohľadom, tak ho nesmie používať ani osoby bez dostatočného zoznámenie o pravidlách správneho použitia.
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Prístroj smie používať iba deti staršie ako 16 rokov. Osoby so zníženou psychickou, motorickú alebo mentálnou schopnosťou smie používať prístroj len za neustáleho dohľadu zodpovedné osoby, ktorá je oboznámená s pravidlami používania a prípadným rizikom.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí mladších ako 16 rokov.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak prístroj odpojte od el. napäťia. Pred rozoberaním, skladaním aj pred čistením, vždy nechajte prístroj dostatočne vychladnúť.
- Pokiaľ je prívodný kábel poškodený, musí byť vždy okamžite opravený v odbornom servise alebo preškolenou osobou.
- **POZOR:** Aby sa predišlo riziku úrazu (poškodenie), nesmie byť prístroj používaný sa žiadnu externou súčasťou (napr. časovač, vypínač, prepínač ...)



- Zariadenie sa počas používania môže zahrievať. Elektrický kábel udržujte mimo horúčich časťí
- Zariadenie nezakryvajte.
- Tento ohrievač nie je vybavený termostatom pre nastavenie teploty. Preto ho nepoužívajte v malých miestnostiach s ľuďmi, kde nie je možné vetranie a miestnosť opustiť. V podobne malých priestoroch je potrebné mať vždy ohrievač pod trvalým dohľadom.

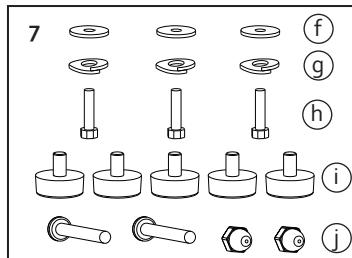
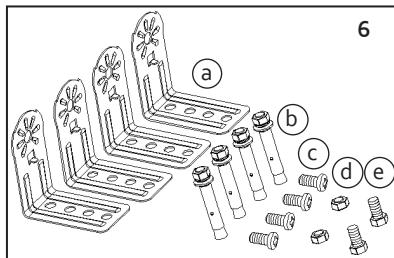
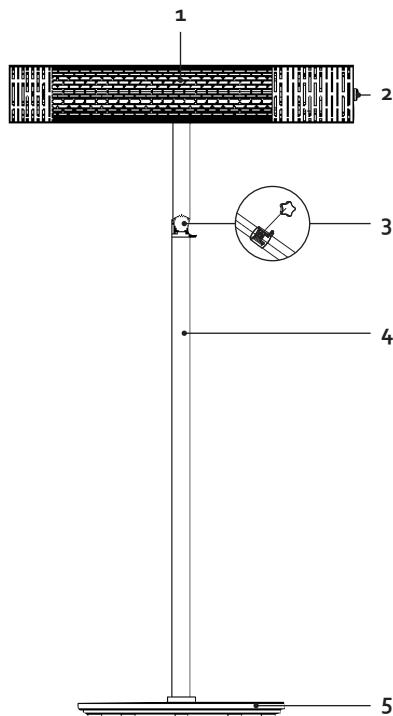
- Prístroj s poškodeným prívodným káblom nepoužívajte, aj keď je stále plne funkčná. Akokolvek poškodený prístroj je nutné nechať skontrolovať odborným servisom DOMOELEKTRO alebo iným preškoleným pracovníkom. Prístroj neskúšajte opravovať sami!
- Pred použitím skontrolujte, či napätie uvedené na prístroji zodpovedá napätiu elektrickej siete v domácnosti.
- Zamedzte tomu, aby kábel visel na horúcom povrchu alebo na okraji stola alebo pultu.
- Tento prístroj nie je určený používať v miestnostiach. Nepoužívajte vo vnútorných

priestoroch.

- Neumiestňujte do blízkosti horľavých, horľavých alebo výbušných látok.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti vodných zdrojov, bazénov alebo iných objektov s vodou.
- S prístrojom počas jeho používania nemanipulujte. Vždy ho nechajte dôkladne vychladnúť a až potom premiestňujte.
- Zástrčka prívodného kábla smie byť zapojená iba do zásuvky s uzemnením a všetkými štandardnými parametrami podľa miesta siete.
- Zanedbaná údržba môže viesť ku skráteniu životnosti prístroja a prípadne k nebezpečenstvu úrazu.
- Nikdy nenechávajte pracujúce zariadenie bez dozoru.
- Prístroj nikdy neumiestňujte na alebo v blízkosti zemného plynu, či elektricky alebo na miesto, kde by sa mohol dostať do kontaktu s horúcim zariadením.
- Zariadenie používajte iba na určený účel.
- Vždy používajte prístroj na pevnom, suchom, rovnom povrchu.
- Nikdy neponárajte prístroj, elektrický kábel alebo zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.

ČASTI

1. Vykurovacia hlava s žiarivkou
2. Hlavný vypínač on / off
3. aretovacie skrutka
4. stojan
5. podstavec
6. Diely pre zostavenie
a) 4 Konzoly upevnenie
c) 4 skrutky na vykurovaciu hlavicu
d) Maticy
e) Skrutky
7. Diely pre podstavec
f) Ploché podložky
g) Perové podložky
h) 3 skrutky do podstavca
i) Nôžky podstavca
j) Kovové skrutky (kolíky) s maticou

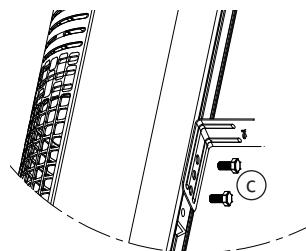


UVEDENIE DO PREVÁDZKY

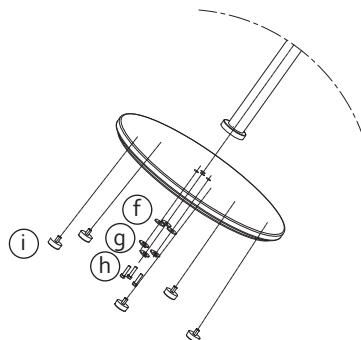
- Zostavenie prístroja odporúčame zveriť odborníkovi alebo proškolenému človeku.
- Pred zostavením (rozobratím) musí byť prístroj vypojený z elektrickej siete a vychladnutý.
- Na začiatku si môžete vybrať či chcete prístroj umiestniť na stojan a alebo len vykurovaciu hlavicu na stenu.
- Prívodný kábel držte vždy v dostatočnej vzdialosti od tepelných zdrojov a horúcich častí.
- Ohrievač terasy je vodotesný, ale neodporúčame ho nechávať dlhodobo na trvalom daždi. Pokiaľ ho nepoužívate dlhšiu dobu (alebo v zimnom období), tak odporúčame vždy skladovať na suchom mieste.
- K prístroju používajte len originálne a priložené súčiastky.
- Prístroj používajte len pokiaľ je správne a bezpečne zostavený.
- V prípade použitia stojanu, prístroj stavajte len na rovné, suché a stabilné miesto.

UPEVNENIE NA STOJAN

- Na zadnú časť vykurovacej hlavice pripojte upevňovacie konzoly s extra otvormi. Na upevnenie použijte 4 skrutky určené na vykurovaciu hlavicu.

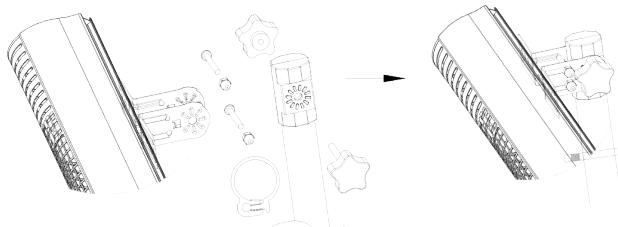


- Na podstavec základne naskrutkujte všetky nožičky.
- Na podstavec tiež pripojte stojan. Stojan upevnite pomocou 3 skrutiek a podložiek, pevne utiahnite.

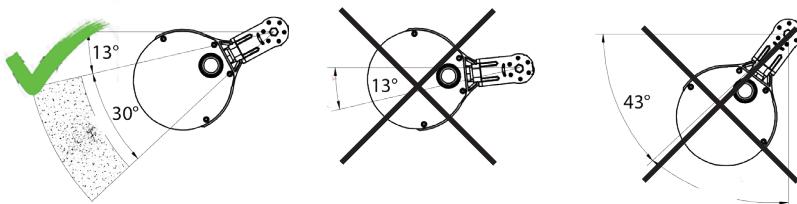


SK

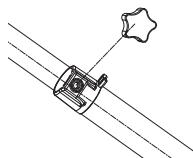
- Na hornú časť stojana nasadte a pripojte vykurovaciu hlavicu pomocou konzol. Kovové kolíky musia zapadnúť priamo do extra otvorov v konzolách, tak aby ste ich spojili. Takto prestrčené kolíky zaistite maticami. Vykurovacou hlavicu si nastavte do pozície akú potrebujete a dôkladne zaaretujte, utiahnite.



- Upozornenie: Prístroj musí byť zostavený tak, že ak pred ním stojíme a pozeráme na lampa, aby hlavný vypínač bol po pravej strane.
- Upozornenie: Prístroj je vybavený bezpečnostnou pojistkou, kedy je obmedzený pracovný uhol vo zvislom smere medzi 13° - 43° . Takéto rozpätie zaistuje, že sa vykurovacia hlavica neskloní alebo nevykloní moc, aby nebola nebezpečná. Zaistením pomocou kovových kolíka sa vykurovacia hlavice zaistí napevno.



- Na stojane si upravte výšku prístroja a stojan následne zaaretujte, zaistite.



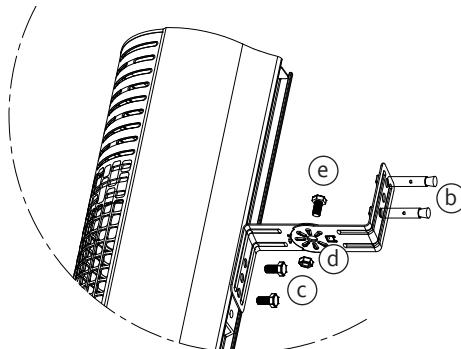
- Na nohe stojanu je umiestnená svorka na prívodný kábel. Tú uvoľnite, kábel povytiahnite ako potrebujete a znova svorku zaistite.



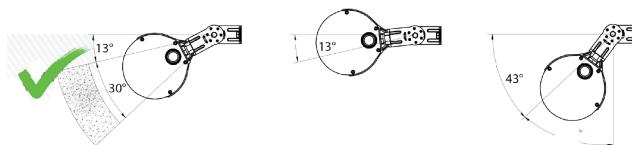
UPEVNENIE NA STENU

- Na zadnú časť vykurovacej hlavice pripojte upevňovacie konzoly s extra otvormi. Na upevnenie použije 4 skrutky určené na vykurovaciu hlavicu.

- Vykurovacie hlavice musí byť umiestnená najmenej 1,8m od zeme a najmenej 0,5m od stropu alebo ďalšie múru.
- Vezmite si zostávajúce 2 upevňovacie konzoly, namerajte si a vyvŕtajte do steny 4 diery na upevnenie konzol.
- Konzola do steny upevníte pomocou rýchlopínacích skrutiek (prípadne môžete použiť svoje vlastné skrutky a hmoždinky). Na pripojené konzole naskrutkujete vykurovacou hlavicu s ďalšími 2 konzolami na upevnenie a všetko zaistíte pomocou skrutiek. Uhol hlavice si nastavte vašich požiadaviek a riadne dotiahnite.



- Upozornenie: Prístroj musí byť zostavený tak, že ak pred ním stojíme a pozéráme na lampa, aby hlavný vypínač bol po pravej strane.
- Upozornenie: Prístroj je vybavený bezpečnostnou poistikou, kedy je obmedzený pracovný uhol vo zvislom smere medzi 13° - 43° . Takéto rozpätie zaistuje, že sa vykurovacia hlavica neskloní alebo nevykloní moc, aby nebola nebezpečná. Zaistením pomocou kovových kolíka sa vykurovacia hlavice zaistí na pevno.



POUŽITIE

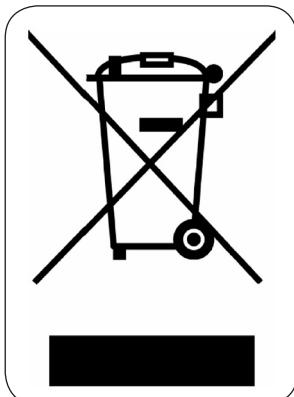
Pred prvým použitím odlepte a odstráňte všetky reklamné polepy a ochranné fólie. Správne zostavený prístroj zapojte do elektrickej siete a zapnite hlavný spínač on / off.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj vypnite, vypojte z elektrickej siete a nechajte dostatočne vychladnúť.
- Prístroj pri čistení nikdy neponárajte do vody (ani jeho časti).

- Povrch ohrievača čistite vlhkou jemnou handričkou a vždy nechajte vyschnúť. Nikdy nečistite pomocou drsných ani agresívne čísiacie prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch prístroja.
- Akonáhle ohrievač nefunguje, alebo nepracuje správne, tak musí byť skontrolovaný a opravený v odbornom servise alebo dostatočne preškoleným technikom.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zbernych dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL
de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ
d'authentiques
accessoires et
pièces Domo **en**
ligne sur:

BESTELLEN SIE
die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER
the original
Domo
accessories and
parts **online** at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

